

◀ *El leñador* ▶

Cal Poly Humboldt's Student-Run Bilingual Newspaper

FREE | GRATIS
mayo 2025
Vol. 24 Edición 4



Tips from an immigration attorney

Consejos de un abogado de inmigracion

Cal Poly Humboldt's special graduations May 15-20 pg. 3
Students get free access to Chat GPT on campus pg. 7
Photo essay: Humboldt Roller Derby pg. 14-15

CUNA ofrece recursos bilingües a residentes de Valley West pg. 9
Soy Artista: Cultura chicanx a través de los tatuajes pg. 13
Plática de Salud con Jessica: Salud intestinal pg. 23